

Contexto urbano social y político y vida cotidiana en la narrativa de Santiago

Roncagliolo: Grupo Granta en español

Asistencia de investigación

William Alexander Suárez Gómez

Universidad Santo Tomás
Facultad de Filosofía y Letras

Diciembre 2020

Tabla de Contenidos

Introducción general.....	pág.3
Datos del grupo de investigación.....	Pág. 3
Descripción del proyecto en el que se colaboró.....	Pág. 4
Problema.....	Pág. 4
Justificación.....	Pág. 7
Objetivos.....	Pág. 8
Fundamentación teórica.....	Pág. 8
Objetivos de la asistencia.....	Pág.10
Justificación de la necesidad de la asistencia.....	Pág.
Descripción de las actividades de la asistencia.....	Pág.11
Resultados en relación con los objetivos del proyecto.....	Pág.13
Resultados en relación con los objetivos de la pasantía.....	Pág.13
Resultados como experiencia personal.....	Pág.14
Análisis de la trilogía de no ficción sobre Latinoamérica de Santiago Roncagliolo (Breve ensayo sobre una temática relacionada con el tema y objeto de la investigación en la que se participó).....	Pág.16
Bibliografía.....	Pág.29

Introducción

El presente documento pretende dar cuenta del proceso de asistencia al proyecto *Contexto urbano social y político y vida cotidiana en la narrativa de Santiago Roncagliolo: Grupo Granta español*. El cual tuvo una duración de dos años, desde los inicios de su planeación, hasta su cierre. La asistencia inicio en el segundo semestre del año 2018, cuando el proyecto fue postulado a la Convocatoria FODEIN 2019. Ese mismo semestre fue elaborado un anteproyecto que marcó la ruta a seguir durante la asistencia. El proyecto de investigación se desarrolló durante el año 2019, desde febrero hasta noviembre y durante el primer semestre del año 2020 se realizaron las actividades de cierre, tanto del proyecto como de la asistencia.

El anteproyecto contiene, entre otras cosas, la descripción de los temas del proyecto en el que se realizó la asistencia, una presentación del proyecto; presentación del grupo de investigación al que se adscribe (F.Antón de Montesinos), los objetivos de mi asistencia junto con los objetivos del proyecto asistido y un primer plan de trabajo para la asistencia. Lo consignado en el anteproyecto ha sido el punto de partida para el desarrollo de las actividades de la asistencia y de todos los documentos presentados ante la unidad de investigación.

Datos del grupo de investigación

El proyecto se encuentra adscrito al grupo Fray Antón de Montesinos. Según información obtenida en octubre de 2018, a través de una entrevista con la profesora Myriam Jiménez (líder de investigación de la facultad), fue fundado en el año 2008. Actualmente el grupo está conformado por los investigadores Jorge Iván Parra, Myriam Jiménez, Carlos Bernal, Ninfa Cárdenas y Rubén Vallejo, todos ellos profesores de la Facultad de filosofía y letras de la Universidad Santo Tomás. El grupo tiene como fin fomentar la investigación en el campo de las letras y la didáctica de la literatura dentro de la misma facultad, en diálogo abierto con los demás grupos de investigación.

Desde el año 2017 el grupo es dirigido por el profesor Carlos Bernal Granados. El grupo articuló las dos líneas de investigación: *Literatura comparada* y *Didáctica de la literatura* (ya inactivas) generando la línea de *Literatura y lenguaje* que es a la que se encuentra adscrita el proyecto *Contexto urbano social y político y vida cotidiana en la narrativa de Santiago Roncagliolo: Grupo Granta español*. La investigadora principal del proyecto es la profesora Ninfa Stella Cárdenas Sánchez y participan como co-investigadores Jorge Iván parra, Myriam Jiménez y Carlos Bernal.

Descripción del proyecto en el que se colaboró

Problema.

La secuencia de los listados Bogotá 39, que reunía 39 escritores menores de 39 años publicada en 2007 por el *Hay Festival*, El listado de *Granta* de escritores jóvenes publicado en 2010 y, la lista de *Los 25 secretos mejor guardados de la literatura latinoamericana* que se publicó para la Feria de Guadalajara en 2011 consolidaron una nueva generación de escritores, algunos de los cuales se repitieron de una lista a otra, a pesar de que estas listas fueron elaboradas con muy diferentes procedimientos y criterios. (Cárdenas y otros, 2019)

En el prólogo de la selección de *Granta* los editores Valerie Miles y Aurelio Major se expresan sobre ellos sosteniendo que: Los narradores seleccionados son ya ajenos a aquellas circunstancias sociales, morales, que perturbaron generaciones anteriores de escritores. Los actuales son profundamente irónicos y exigentes, en algunos casos representan a las mujeres de un modo menos pasivo y tradicional; emplean técnicas de parodia e innovaciones formales; revisión, y hasta exacerbación de diversas costumbres sentimentales y tradiciones literarias más o menos regionales e incluso locales, aunque no necesariamente propias, pues muchos de ellos residen por su voluntad en países distintos al de nacimiento y están más abiertos, por su misma procedencia, a las invenciones concretas de otros lugares. (Cárdenas y otros, 2019)

Además:

Desde su selección como los mejores jóvenes escritores en español por la revista *Granta en español* (2010), estos autores han recibido diversos reconocimientos a su escritura, y han aumentado significativamente el número de sus publicaciones. (Cárdenas y otros, 2019)

El abordaje de este listado ha finalizado hasta el momento cuatro fases, en la primera fase, según información encontrada en el proyecto de investigación, los investigadores Ofelia Ros y Jorge Iván Parra, analizaron las tensiones entre capital cultural y condiciones laborales, la privacidad o la intimidad del hogar, regidas por un funcionamiento ininterrumpido de trabajo sin pausa y el ensimismamiento y la despersonalización de una subjetividad al borde de la locura, en la narrativa de la española Elvira Navarro. Como resultado de esta investigación la directora del proyecto, Ofelia Ros, presentó la ponencia titulada “Una cartografía de la ciudad, el trabajo y la locura en La trabajadora de Elvira Navarro” (LASA 2016, Nueva York, 26-31 mayo). También, redactó y editó el artículo “Una cartografía de la ciudad, el trabajo y la locura en La trabajadora de Elvira Navarro”, para la *Revista Iberoamericana del Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana* (ILLI, Universidad de Pittsburgh), al que es posible acceder de manera virtual. (Cárdenas y otros, 2019).

En la segunda fase, las investigadoras Ninfa Cárdenas y Ofelia Ros, analizaron las relaciones entre una sociedad rígidamente organizada en estratos que raramente se mezclan más allá de la relación de servidumbre, la fetichización de la cultura letrada y una subjetividad signada en el aislamiento y la carencia de lazos íntimos y fraternos en *Los hermanos Cuervo* del colombiano Andrés Felipe Solano. Como resultado producto de esta investigación la directora del proyecto Ofelia Ros, presentó la ponencia titulada “Subjetividad bogotana e historia nacional en la narrativa de Andrés Felipe Solano” en *Latin American Studies Association Conference* (LASA 2017, Lima-Perú, April 29 – May 1st). A partir de la ponencia redactó un artículo titulado “La estratificación de la subjetividad en *Los hermanos Cuervo* de Andrés Felipe Solano”. (Cárdenas y otros, 2019).

En la tercera fase del proyecto, los investigadores Jorge Iván Parra y Ninfa Cárdenas realizaron una exploración sobre cómo la narrativa de la escritora argentina Samanta Schweblin pone en cuestión el lazo de amor al interior de la familia. Se analiza cómo a través de una distancia irónica y paródica, característica de su estilo narrativo, la autora pone en evidencia que el lazo intrafamiliar se teje y entreteje en sus diferentes modos de enlace, configurando la dimensión amorosa y erótica en la relación con el otro y su complejo avatar en la subjetividad contemporánea. El interés estuvo centrado en la novela *Distancia de rescate* y en el libro de cuentos *Pájaros en la boca*, para bordear una relación filial marcada por el miedo que signa la cotidianidad en las grandes urbes latinoamericanas, en paradójica continuidad con el horror que siembra sus campos. Los investigadores Jorge Iván Parra y Ninfa Cárdenas presentaron una ponencia en el XVII congreso de filosofía de nuestra facultad.

Finalmente se ha llegado a una cuarta fase, en la que se abordara la obra de Santiago Roncagliolo, particularmente de las novelas *Pudor*, *Abril rojo*, *Óscar y las mujeres* y *La noche de los alfileres*, dando continuidad, así, al proyecto macro.

El proyecto fue planteado para una duración de diez meses: desde febrero de 2019 hasta noviembre del mismo año. Durante este tiempo se analizaron los cuestionamientos que el autor peruano propone a la historia reciente de América latina desde su obra narrativa.

El resultado de este proyecto son la participación en el I Encuentro Nacional de Investigadores en Ciencias Sociales de la Universidad Santo Tomás. "Integración para la transformación social". Realizado el 17 de octubre de 2019, en el que los profesores Carlos Bernal, Jorge Iván Parra, Myriam Jiménez y Ninfa Cárdenas presentaron un póster titulado; Contexto urbano social y político y vida cotidiana en la narrativa de Santiago Roncagliolo: Grupo Granta español. Además estos investigadores están en proceso de presentar un artículo resultado de la investigación, titulado SANTIAGO RONCAGLIOLO: ¿UN HEREDERO DE LA ESTÉTICA DEL POST-BOOM?

Justificación.

Este Proyecto de Investigación buscó realizar un análisis de literatura Comparada, es decir, un análisis de las relaciones entre la literatura y otros campos del arte y del conocimiento.

En el marco de esta Línea es fundamental desarrollar Proyectos de Investigación que construyan relaciones entre la literatura, las demás artes y los demás conocimientos sociales y humanos. Estas relaciones delimitan conflictos socioculturales actuales desafiando los límites nacionales, a la vez que ahondan en las relaciones que configuran una sociedad particular. La perspectiva de análisis del presente Proyecto enfatiza la interacción entre la literatura, la historia, las teorías de la subjetividad, las ciencias sociales, los estudios culturales y los estudios latinoamericanos. Esta fuerte tendencia interdisciplinaria lo configura como un proyecto de interés para la Facultad de Filosofía y Letras en su conjunto, su Doctorado en Filosofía, y su Maestría en Filosofía Latinoamericana y, específicamente, su Maestría en Estudios Literarios. (Cárdenas y otros, 2019)

Las articulaciones que fueron propuestas como marco referencial de investigación cuestionan diversas asunciones en las que se funda, pero a la vez se limita, el campo de los estudios literarios.

Por ejemplo, la relevancia de lo urbano, la historia mínima y la vida pública performa una crítica de género, social y política. Asimismo, la construcción de los principios generales de la estructura de la literatura a través del análisis comparado de autores y textos destaca el carácter de convención social, histórica y cultural de la construcción del canon literario; y posibilita, además, comparar contextos, tendencias, temas y rasgos estilísticos, trazando continuidades y discontinuidades a nivel bicultural o multicultural, las cuales amplían la comprensión de las obras y de sus marcos culturales específicos. (Cárdenas y otros, 2019)

Por último, se destaca que un proyecto de investigación sobre los autores de Granta en español, es de alta pertinencia para la comunidad académica nacional e internacional.

Si bien la selección de autores ingleses y norteamericanos realizados por la revista Granta es emblemática en la crítica literaria y la consagración de nuevos autores, la selección en español data de 2010. La actualidad del proyecto está dada en su

producción literaria de reciente aparición y escasa investigación a nivel local e internacional. (Cárdenas y otros, 2019)

Objetivos.

El objetivo general planteado en el proyecto consiste en realizar un análisis de “cómo a través de una rica escritura y una particular perspectiva sobre el poder, la política y la sociedad, la narrativa de Santiago Roncagliolo pone en cuestión la historia reciente de América Latina.” (Cárdenas y otros, 2019).

De este objetivo general, se desprenden los siguientes objetivos específicos:

- Analizar cómo Roncagliolo plantea y desarrolla una perspectiva sobre el poder, particularmente en América Latina, a través de su novelística.
- Analizar cómo se entrecruzan lo social y lo política en la obra del escritor peruano.
- Analizar cómo, a través de su literatura, Roncagliolo pone en cuestión la historia reciente de América Latina. (Cárdenas y otros, 2019)

Fundamentación teórica.

La revista Granta – organización encargada de la selección que se ha venido estudiando- nace como una iniciativa estudiantil en Cambridge, Inglaterra, en 1889. Su nombre se debe al actual río Cam que extiende su cauce por esta ciudad, de esta etapa primigenia de la revista vale la pena destacar que entre sus colaboradores tenemos nombres tan reconocidos como el de Silvia Plath o Alexander Milne (creador de Winnie the Pooh). Granta fue sometida a ciertas renovaciones en 1973, que le darían visibilidad fuera de la universidad de Cambridge. En 1983, la revista lanzó un listado con los nombres de los mejores novelistas jóvenes británicos; este listado, según lo afirmado por el profesor Jorge Iván

Parra en una conversación, tiene la ambiciosa aspiración de presagiar que, por lo menos, uno de sus integrantes se suba al podio de Estocolmo, y ha tenido oportunidad de presentar una versión cada década hasta el año 2013. También han surgido versiones de la selección en otras regiones: es el caso del listado de mejores novelistas jóvenes norteamericanos publicado en 1996, 2007 y 2017 (Rausing, S. 2018). Para nuestra región, Hispanoamérica (España y los países americanos de habla hispana) se dio a conocer un listado en 2010, en el que figuran los nombres de 22 escritores jóvenes con por lo menos un libro publicado perteneciente al género narrativo. El listado de los mejores novelistas jóvenes en Brasil apareció en 2012 y en el año 2016, un pequeño listado de jóvenes novelistas japoneses.

Ian Jack (editor del primer número de Mejores novelistas jóvenes estadounidenses) fue el predecesor de la filántropa Sigrid Rausing, quien dirige la revista y es su dueña, desde 2005. La versión en español de la revista se fundó en Barcelona el año 2003; desde entonces es dirigida por la escritora y editora Valerie Miles, quien realizó, en compañía del editor y poeta Aurelio Major, la selección de los escritores para el número designado como Los mejores narradores jóvenes en español. Según información obtenida con el profesor Jorge Iván Parra, el primer listado se realizó a partir del juicio subjetivo de los dos realizadores, Major y Miles, sin embargo debe aclararse que este listado exige ciertos requerimientos: por ejemplo, solo se seleccionan escritores con obra narrativa publicada. Los escritores son jóvenes, esto quiere decir, menores de treinta y cinco años y deben residir o ser nativos de la región hispanoamericana.

En relación con el escritor que nos ocupa, debemos precisar que Santiago Roncagliolo contaba con treinta y cinco años cuando se hizo pública la lista de la generación Granta en español de la que hace parte. En 2010, Roncagliolo ya contaba con cierto prestigio en el mundo de la literatura.

Santiago Rafael Roncagliolo Lohmann nació en Lima (Perú) el 29 de marzo de 1975. Pero, en 1977, su familia se vio obligado a desplazarse a México, deportada por el gobierno de Francisco Morales Bermúdez. En el país azteca, gracias a su padre, Santiago Roncagliolo

recibe sus primeras lecturas y sus primeros acercamientos literarios, no obstante su desarrollo ha sido marcado por sus vivencias posteriores en su regreso a Perú, donde conoció de cerca los conflictos y la violencia del país (Cervantes.es, 2015).

Roncagliolo es un escritor polifacético. Además del cuento y la novela, ha explorado el género dramático y ha trabajado como guionista de telenovelas, periodista y traductor. Su obra *Pudor* fue llevada al cine por los hermanos Tristán y David Ulloa. Su novela *Abril rojo*, le hizo merecedor del premio Alfaguara en 2006. También debe reconocerse su trabajo desde su blog personal y su constante colaboración con el diario El país. Sus novelas más recientes son, *La pena máxima* y *La noche de los alfileres*.

Cuando se publicó el número de los mejores escritores en lengua castellana de la revista Granta, Roncagliolo fue presentado con el cuento *Barras y estrellas*, en ese momento, ya contaba con una novela adaptada al cine, *Pudor*, y *Memorias de una dama*, estaba prohibida no solo en Cuba sino en todo el mundo; también había sido merecedor del premio *Alfaguara*, con *Abril rojo*. De los 22 autores de Granta en español, es junto con Neuman el más prolífico y con mayor número de traducciones (Cárdenas y otros, 2019).

Objetivos de la asistencia

- realizar un acercamiento a la revista Granta y a la obra de Santiago Roncagliolo
- revisión de bases de datos en línea, de catálogos y repositorios de algunas bibliotecas universitarias que cuentan con facultades que se dediquen al estudio de la literatura¹
- identificar y reseñar las fuentes tanto secundarias como terciarias relacionadas con la obra de Santiago Roncagliolo.

¹ Hago referencia específicamente a las bibliotecas y repositorios de las universidades: Nacional de Colombia, De los Andes, Javeriana, De Antioquía, Santo Tomás. En el caso de los catálogos en físico también se hará revisión en la biblioteca Luis Ángel Arango.

- realización de texto biográfico sobre Santiago Roncagliolo, que brinde luces sobre su desarrollo como escritor y sobre su obra en sí misma.

Justificación de la necesidad de la asistencia

La asistencia resultó oportuna principalmente, porque a través del rastreo realizado en bases de datos, bibliotecas y para la elaboración de la biografía, se lograron principalmente dos grandes resultados. Primero la identificación de las ideas que otros investigadores tienen sobre la obra, sobre el escritor, y sobre la generación a la que pertenece. Segundo, la confirmación de que la producción de Santiago Roncagliolo, pese al amplio reconocimiento y la afortunada recepción que ha tenido entre el público lector, ha sido poco estudiada por la academia, no solo en Colombia sino a nivel mundial.

Estas labores pudieron confirmar las hipótesis del proyecto, de que en efecto la obra de Roncagliolo carece de la atención académica que merece, lo que además afianza la propia justificación, además de aportar otras visiones sobre el objeto de estudio del proyecto, a saber, la obra de Santiago Roncagliolo.

Descripción de las actividades de la asistencia

Las actividades realizadas en el proceso de asistencia pueden clasificarse en tres grupos. Unas fueron las actividades de acercamiento y reconocimiento de los temas de la asistencia, es decir, a las generalidades de la revista *Granta*, del listado de mejores escritores jóvenes y del escritor Santiago Roncagliolo. Otras fueron las actividades de exploración sobre el escritor y su obra, en las que se identificó la recepción que tuvo la obra del escritor y se indagó de manera detallada sobre su vida y su desarrollo literario. Finalmente están la elaboración del artículo relacionado con la temática de la asistencia en el que se abordó su trilogía de no ficción y la del presente informe en el que se expone el proceso realizado durante la asistencia.

La primera actividad, se refiere al reconocimiento de la obra del escritor, a partir de un estado del arte, en donde se da cuenta del reconocimiento del proyecto al que se adscribe

la asistencia y del contexto en el que nace la revista Granta, junto a los listados de jóvenes escritores y particularmente la versión en español. Con dicho reconocimiento se procedió a la lectura y reseña de la novela Abril rojo y de La cuarta espada, obras que desde las primeras exploraciones llamó la atención por tratarse, del libro más comentado por la crítica, junto con Abril rojo. Igualmente se abordó la lectura de las obras: Pudor, Oscar y las mujeres; y La noche de los alfileres y otras obras de cuya lectura doy cuenta en las reseñas que se presentan en la biografía de Roncagliolo, que realicé en el marco del proyecto. En el proceso la lectura y reseña de las mismas, de los artículos académicos y entrevistas y de las obras que no fueron reseñadas, se invirtió el tiempo necesario para dicho fin.

Las actividades de exploración están distribuidas en las revisiones con listados y reseñas en las bases de datos del CRAI – USTA y del repositorio institucional y catalogo en físico de la Universidad Santo Tomás, además se realizó seguimiento en las bibliotecas de la Universidad Pedagógica Nacional, en la del instituto Caro y Cuervo, la biblioteca Alfonso Barrero Cabal S.J. de la Pontificia Universidad Javeriana y en la biblioteca Luis Ángel Arango. A estas revisiones hay que sumarle a un trabajo que debe valorarse, más por lo que oculta que por lo que muestra en sus páginas, se trata de la elaboración de una reseña biográfica y bibliográfica sobre la vida y obra de Santiago Roncagliolo. Un trabajo de carácter biográfico, que significó profundizar en algunas de las obras buscando datos autobiográficos, consultar entrevistas escritas, grabaciones de video publicadas en internet y artículos de prensa, realizando pesquisas que llevaran a algún dato certero sobre la vida del escritor, sobre su infancia, su juventud, su manera de ver la vida, el poder y la literatura orientando siempre la lectura para tratar de ubicar la clave para un mejor acercamiento y comprensión de sus obras y en general de sus oficios de escritor, lo cual requirió una minuciosa dedicación.

Finalmente, se realizaron actividades que se relacionan con aspectos formales y que son requisitos de la asistencia como modalidad de grado. Estas son, concretamente, la elaboración del presente documento y del ensayo titulado *Análisis de la trilogía de no*

ficción sobre Latinoamérica de Santiago Roncagliolo, en el que se abordan las obras de la trilogía de no ficción sobre Latinoamérica escritas por el autor, a saber: *La cuarta espada*, *Memorias de una dama* y *El amante uruguayo*. Estas actividades contaron con 80 horas de trabajo aproximadamente.

Las evidencias de todo este trabajo las constituyen los documentos de la carpeta anexa que contiene los productos que fueron entregados a la directora del proyecto y que han sido aprobados en su totalidad.

Resultados en relación con los objetivos del proyecto

En relación con los objetivos del proyecto la asistencia resulto enriquecedora principalmente por dos motivos. En primer lugar, se cumplió con el propósito de indagar el estado actual de los estudios sobre el escritor, comprobando una de las hipótesis del proyecto central que fue la de una aparente escasez de estudios académicos sobre Santiago Roncagliolo, su obra y sobre El listado de Granta 2010 como generación, finalmente confirmada tras el rastreo bibliográfico de fuentes académicas.

Por otro lado, el ensayo que se encuentra al final de este documento es fiel al objetivo de analizar la forma en que Roncagliolo a través de su narrativa cuestiona la historia reciente de América Latina con una perspectiva que tiene presente al poder como agente activo en la construcción de discursos históricos oficiales.

Resultados en relación con los objetivos de la asistencia (logros y dificultades)

Los resultados de esta experiencia me parecen satisfactorios, los aprendizajes de diversas índoles son gratificantes. Por un lado, está la adquisición de conocimientos relacionados con la obra, la vida y en general la literatura de Santiago Roncagliolo, que representa de cierta manera un acercamiento a gran parte de la literatura latinoamericana actual. Por otro lado, hubo conocimientos de carácter metodológico, el proceso de realización de la biografía y del ensayo en sí mismos representaron una fuente de conocimientos a los que

solo se puede acceder de una forma y es en el proceso de investigar: comparar y desechar datos, consultar fuentes y evaluar su autoridad, pero sobre todo representaron grandes experiencias precisamente porque fueron logros que no estuvieron exentos de dificultades.

En primer lugar, debo admitir que la ausencia de fuentes confiables fue una de las más grandes dificultades que se presentaron en el camino de construcción de los textos. La mayoría de comentarios y análisis de las obras de Roncagliolo se encuentran en blogs cuyos autores muchas veces se mantienen anónimos y la rigurosidad de sus contenidos puede ser cuestionada. Precisamente la falta de análisis académicos a la obra de Roncagliolo es una de las justificaciones de mi asistencia y para la construcción del producto biográfico, las fuentes son un poco inusuales y variadas.

Ahora bien, he de admitir que el hecho de la culminación de la asistencia representa un logro para mí mismo, no se debe olvidar que este trabajo es en últimas mi modalidad de grado y representa la posibilidad de darle término a mis estudios de pregrado. Pese a esta condición, también hubo obstáculos en las fechas planeadas. Por diversas circunstancias la asistencia no tuvo término en el calendario fijado en el primer cronograma, no obstante, los productos y tareas de la asistencia fueron entregadas en fechas oportunas y finalmente este documento representa la última entrega de la asistencia como modalidad de grado en general.

Por otro lado, existieron variables evidentes entre los objetivos que se contemplaron en un principio y lo que se entregó al final. Estas consisten en los cambios de bibliotecas y repositorios universitarios consultados; de las obras reseñadas y del tiempo estimado para cada actividad. El cambio de catálogos y repositorios de las bibliotecas de las universidades fue causado porque el acceso a los de la Universidad de Antioquia, Universidad Nacional y Universidad de los Andes no fue posible desde el servicio de biblioteca del CRAI USTA como se suponía en un principio, sin embargo fue posible el acceso al catálogo de la Universidad Pedagógica Nacional

Resultados como experiencia personal

En este punto es importante aclarar que antes de iniciar el proceso de asistencia, personalmente no tenía ninguna noción del listado de los mejores escritores jóvenes de la revista *Granta*, mi ignorancia del tema era tanta que desconocía por completo la existencia de la revista y, de los escritores mencionados en el listado solo había oído nombrar a Andrés Felipe Solano. Ignoraba por completo la figura de Santiago Roncagliolo y lo que representa para la literatura peruana y latinoamericana. Con lo único que contaba era con un profundo interés por esta última y con la conciencia de que ignoraba por completo la actualidad de las letras de nuestro continente. El interés por las letras de la región y la ignorancia fueron los motivos que me llevaron a vincularme a la asistencia. Si el proyecto se hubiese centrado en un escritor español o ajeno a literatura latinoamericana, probablemente no hubiese solicitado mi vinculación como asistente.

Los resultados hasta el momento han sido satisfactorios para mí y el proceso ha sido una secuencia de aprendizaje tras aprendizaje. Leer a Santiago Roncagliolo es un placer que descubrí en la asistencia; he tenido la oportunidad de acercarme a la historia del conflicto armado en Perú a través de las obras, un conflicto que además se parece mucho al de Colombia. Por otro lado, acercarme al listado de jóvenes escritores de la revista *Granta* y la generación de escritores a la que pertenece Roncagliolo me llevó a conocer un poco mejor la literatura latinoamericana reciente y a reflexionar sobre las nuevas formas y corrientes literarias. También son valiosos los aprendizajes que dejó el intento por elaborar la biografía del escritor; nunca antes me había enfrentado la escritura de un texto de este género y aunque en un principio ignoraba el reto al que me enfrentaba, la experiencia resultó agradable pese a lo compleja. El desarrollo de este primer intento por realizar la biografía del escritor es la base de un proyecto que espero seguir desarrollando el cual consiste en realizar una biografía completa de una personalidad de la que aún se puede esperar mucho en el mundo de las letras.

En conclusión, los resultados personales son gratos, estoy satisfecho con las cosas que la asistencia me ha enseñado y esta fue una experiencia enriquecedora en mi formación como estudiante de Filosofía y Letras.

Análisis de la trilogía de no ficción sobre Latinoamérica de Santiago Roncagliolo

Santiago Roncagliolo es sin lugar a dudas, uno de los escritores latinoamericanos vivos más reconocidos de la actualidad. Entre sus triunfos se cuentan el premio *Alfaguara* del año 2006, con su novela *Abril rojo*; el *Independent Foreign Fiction Prize 2011*, otorgado a la traducción del mismo *Abril rojo*; fue seleccionado por la revista *Granta* como uno de los mejores escritores jóvenes en habla hispana en el año 2010 y sus obras han sido traducidas a varios idiomas.

El escritor ha explorado de distintas maneras el género narrativo; ha escrito novelas con diversidad de temas y estilos, relatos de no ficción, narraciones cortas, también ha sido escritor fantasma y se mantiene activo en su labor periodística. Se puede afirmar, sin lugar a duda, que Roncagliolo es un escritor que genera mucho interés y que su obra merece estudios como el que se propone en este momento.

Santiago Roncagliolo es autor de los libros *La cuarta Espada*, *El amante uruguayo* y *Memorias de una dama*, que componen una trilogía de *no ficción* sobre el siglo XX en Latinoamérica (Roncagliolo, Casa América, 2012), en la que se abordan la vida de Abimael Guzmán, la de Enrique Amorim y se describen, además, sucesos de la clase alta de la República Dominicana del siglo XX. Pero ¿qué quiere decir que estas obras sean “obras de no ficción”?-¿Qué es la no ficción?

Según el estudioso español Arturo Martín Criado, en uno de sus artículos, encontrado en el sitio web del Instituto Cervantes, esta es una pregunta que se escapa de los límites de los estudios estructuralistas y es un problema que sobre todo es enfrentado por la filosofía del lenguaje; más precisamente, según el estudioso catalán, es la pragmática la que nos brinda la posibilidad más oportuna para acercarnos al dilema de la ficción y la no ficción que, como veremos, es en últimas una discusión con nosotros mismos sobre en qué o quién confiar cuando nos cuentan algo.

Intentar el desarrollo de un significado para ficción y para no ficción, constituye un problema desde que se mencionan las dos categorías y si bien podríamos creer que es un problema que no ha sido definitivamente resuelto, por lo menos sí ha sido enfrentado por varios autores e, incluso, como veremos más adelante, el mismo Roncagliolo se ha planteado preguntas al respecto durante el desarrollo de sus obras y hasta se podría afirmar que el manejo de los límites entre ficción y no ficción causó la censura de una de sus obras: *Memorias de una dama*.

Según la definición que brinda el DRAE para su tercera entrada de *ficción* que es la que nos interesa. Esta se define como “Clase de obras literarias o cinematográficas, generalmente narrativas, que tratan de sucesos y personajes imaginarios. *Obra, libro de ficción*” (Real Academia Española, 2001, 22º ed.) de aquí, nace la idea que nos puede orientar a la hora de enfrentarnos a las obras de no ficción.

Ahora bien, si la ficción es una narración imaginaria debemos preguntarnos quién determina que un relato sea ficcional o no lo sea. De acuerdo con algunos estudiosos como el profesor de la Universidad del Valle Juan Bautista Cabrera, podríamos convencernos, en un primer momento, de que es el autor del relato quien brinda la pauta al abandonar el compromiso de verdad para con el relato. La intención del autor del relato ficticio es, además de contar algo, hacerle saber al lector, que este relato no es verdadero. De esta condición depende la seriedad del relato de ficción. En el caso del cuento o la novela, el lector acepta tácitamente este acuerdo; así las cosas, tanto el autor, como el lector saben de antemano que los cuentos y las novelas son ficción.

En el caso de la no ficción, el acuerdo no es tan sencillo, pues el lector puede presentar cierta resistencia para aceptar por verdadero lo que el autor afirma, aun cuando el autor insista en su veracidad. En palabras de Martín Criado la no ficción se da de la siguiente manera.

La narración histórica, o no ficticia, se constituye con actos de habla en los que la palabra es fiel al mundo real, dirección “World to Word” de Searle, y, por eso, la narración histórica responde a criterios de verdad, si bien filósofos e historiadores idealistas, que no aceptan esas premisas, llegan a negar la posibilidad de este tipo de narrativa, asimilando la historia a la novela, a la ficción, donde se invierte la

dirección, “Word to World”, si bien, como acabamos de ver, es el receptor quien establece, en definitiva, la historicidad o ficcionalidad del texto (Criado, 2006, pág. 173)

La relación “world to word”, arriba mencionada, implica directamente que existe una voluntad o intención por parte del autor, pues es precisamente el autor, Roncagliolo en el caso que nos ocupa, quien intenta de alguna manera ser fiel al mundo. Lo que Roncagliolo quiere decir cuando presenta sus obras diciendo que constituyen “una trilogía de no ficción” es que las obras tienen un valor de verdad porque la manera en que fueron escritas fue tomando elementos del mundo y construyendo (escribiendo) luego, cada una de las narraciones; no al revés. Sin embargo, debemos tener presente que, de acuerdo con las intervenciones de Criado y Batista, en el caso de la narración no-ficcional, es el lector, en últimas, quien juzga como verdadero o falso un relato.

Para poner un ejemplo más o menos contundente sobre la importancia de la posición del lector a la hora de determinar la verdad de un texto no ficcional, tomaremos el caso de la Biblia. Independientemente de la intención de los autores del libro cristiano, ya sea la tradición oral o la revelación de los apóstoles, este libro es visto e interpretado de una manera u otra, según los criterios del lector. Desde la visión de quien no es creyente, la Biblia es un conjunto de relatos puramente ficcionales, aun cuando aporta una visión de mundo y se pueda o deba tomar con seriedad, no tiene ningún valor de verdad. Por otro lado, en la visión de un cristiano devoto, todos los libros de la Biblia son verídicos y sus acontecimientos sucedieron en algún momento o van a suceder porque, de cierta manera, ya están dictados por la divinidad y su valor de verdad es indiscutible.

Ahora bien ¿Cómo se puede afirmar que las obras de la trilogía sobre Latinoamérica son relatos de no ficción? En primer lugar, diremos que la intención explícita de Roncagliolo en por lo menos dos de ellas (*La cuarta espada* y *El amante uruguayo*), es contar algo que sucedió según sus premisas, algo que fue real y que por el orden de eventos responde a la dirección, mundo-acto de habla. El caso de *Memorias de una dama* es un poco distinto porque cuando el autor hace referencia a la obra en entrevistas o, incluso, como veremos más adelante, en una advertencia al principio de la novela, se refiere a esta como una obra de ficción. Sin embargo, el autor siempre la menciona dentro de su trilogía de no ficción;

no obstante, lo que le da más valor de verdad a la obra es la censura que recibió la novela, el escándalo que se generó cuando se filtró la información y el intento de la editorial *Alfaguara* de sacar de circulación la novela, poco tiempo después de haber sido publicado por la misma editorial.

En este trabajo podemos conformarnos con que Roncagliolo haya dicho que sus obras son ‘tal cual cosa’, sino que preferimos ir a la obra misma; porque siendo nuestro punto de partida una teoría pragmática, sabemos que los lectores somos quienes decidimos si la obras son o no ficcionales. Vale la pena advertir que tendemos a otorgarles cierto valor de verdad, además porque esa ha sido la forma en la que se nos han vendido. Este texto solo tiene sentido si hay algo que escrutar, algo que debe aclararse y una verdad por vislumbrar a través de las palabras de Roncagliolo.

En el caso de *Memorias de una dama*, la misma censura que le fue impuesta al relato, ha servido para legitimar y darle peso al valor de verdad que este puede tener; no obstante, Roncagliolo es consciente de los impedimentos a la hora de ejecutar una obra de no ficción pura, ya que desde su posición es a la vez autor y receptor de los relatos y nos lo hace saber en cada una de las tres obras.

La cuarta espada es el primer título de la trilogía en orden de publicación. El libro fue publicado en el 2007. En principio, consiste en un relato biográfico de Abimael Guzmán, máximo líder de *Sendero luminoso*, la guerrilla más peligrosa de Perú. *Sendero Luminoso* militó en Perú desde finales de la década de los 70, hasta mediados de los años 90. Sin embargo, lo que termina haciendo Roncagliolo en su obra es una indagación que permite ver el lado más crudo y a la vez más humano del conflicto peruano, a lo mejor tan crudo por lo humano. Roncagliolo realiza todo su trabajo a partir de entrevistas y narraciones de los actores del conflicto armado, aunque sin la posibilidad de entrevistar a Abimael, el protagonista de su obra. (Roncagliolo, *La cuarta espada*, 2007)

Es en esta obra en la que la reflexión sobre la verdad y el objetivo de la obra se hace más evidente. Debemos tener presente que *La cuarta espada* es, por decirlo de manera clara, una narración llena de muchos relatos, que el mismo Roncagliolo recopila a través de entrevistas realizadas a agentes del estado, familiares de guerrilleros, senderistas en prisión, incluso sostiene charlas con el abogado de Abimael Guzmán y hace uso de sus propios

recuerdos. Es pues, la odisea de un periodista recolector de relatos; oficio sobre el cual el mismo escritor reflexiona con carácter pragmático:

Y las víctimas eran invisibles. No eran intelectuales ni profesores ni periodistas de la capital. Eran nadie, no tenían nombre. Los victimarios, por cierto, tampoco. Es muy difícil alcanzar la verdad en ese tema. Sólo hay posiciones, versiones. No es posible sustraerse a ello. Mi madre me pregunta cómo puedo creerle a Maritza Garrido Lecca. Fajardo considera imposible creerle a inteligencia. Nancy Obregón llama a la comisión de la verdad “comisión de la mentira”. ¿A quién le debo creer? Y si no creo a nadie, ¿Qué puedo llegar a saber? (Roncagliolo, *La cuarta espada*, 2007, pág. 214).

En el caso de *La cuarta espada*, Roncagliolo es consciente de que la verdad de su relato no depende ni siquiera de él y de manera sensata le informa, casi ordenándole, al lector que sea él mismo quien juzgue la veracidad del relato. Sin embargo, podemos categorizar a *La cuarta espada* como una obra no ficcional en tanto que toma elementos que están en el mundo. Si entendemos que las entrevistas precedentes al libro hacen parte del mundo, aun cuando lo que en ellas se diga sea falso o manipulado, lo que está afirmando Roncagliolo en su libro es real en tanto que le sea leal a las narraciones de las partes entrevistadas. Sin embargo, Roncagliolo advierte:

Uno toma posición desde el vocabulario que escoge. Los asesinatos, para las fuerzas armadas, se llaman “ejecuciones extrajudiciales”. Para los senderistas “aniquilamientos selectivos”. Los demás hechos de sangre se llaman “acciones para los senderistas y operativos para los militares. Lo que unos llaman terrorismo otros lo llaman guerra. No existe un lenguaje neutral, esterilizado, que prescindiera de una posición. No hay un código cero, sin opinión, sin matices personales. (Roncagliolo, *La cuarta espada*, 2007, pág. 214).

De esta manera Roncagliolo resalta otra categoría a tener en cuenta si queremos alcanzar alguna verdad en la obra, y es que a pesar de que el autor se compromete con la verdad que le es posible (la de estar haciendo las entrevistas y lo que en estas se dice), también se encuentra supeditado a caer en algún artificio del lenguaje subjetivo y a dejar la huella de su propia posición impregnada a lo largo de la obra, desde el lenguaje que usa. Es entonces pertinente reconocer aquí la importancia y lo oportuno del postulado pragmatista, y es que hasta el mismo Roncagliolo, lo que nos está dando a entender es que solo el lector decide qué es cierto o qué es falso en la obra.

El amante uruguayo fue publicado en el año 2009, el libro parte de investigaciones de archivo sobre la vida pública y privada del escritor uruguayo Enrique Amorim. La premisa que movió el libro fue la posibilidad de que el millonario intelectual uruguayo, realizó una ceremonia de homenaje, pero con carácter fúnebre con los restos reales del poeta Federico García Lorca. (Roncagliolo, *El amante uruguayo*, 2011). Además de los memorables registros sobre los acontecimientos entre intelectuales de la época realizados por el uruguayo. Según Roncagliolo “no es casual que haya dejado [Amorim] sus memorias, sus cartas, sus notas de prensa; que se haya asegurado él primero y su esposa después de que estuviesen en una biblioteca pública, de que fuesen de acceso general... porque él sabía que su gran libro, era el que él no podía escribir” (Roncagliolo, Casa América, 2012).

Sin embargo, la obra gira alrededor de la teoría de que en el año de 1953, durante una ceremonia realizada en la ciudad de Salto (Uruguay) fueron enterrados los restos de la estrella de las letras Federico García Lorca, quien fuera amante –fugaz, pero inolvidable– del millonario Enrique Amorim. (Roncagliolo, *El amante uruguayo*, 2011)

En el caso de *El amante uruguayo* discernir su ficcionalidad o no ficcionalidad es un poco más complejo que en *La cuarta espada*, tal vez por eso más interesante. Las fuentes de las que parte Roncagliolo son bastante ambiguas, incluso podemos saber, a medida que se desarrolla la obra, que el mismo Amorim (protagonista y fuente principal de la obra) siempre fue un hombre sospechoso y al que no se le puede creer todo lo que dice en su correspondencia o en la imagen que pretendió dejar a la posteridad. Por otro lado, debemos reconocer que la teoría de que los restos de García Lorca pueden estar en una ciudad uruguaya, también resulta casi un disparate para quien desconoce todo lo que tuvo que investigar Roncagliolo. No obstante, en este caso el lector puede no convencerse de la verdad de la teoría central y aun así reconocer el relato como uno de no ficción, porque dentro del relato hay muchos otros relatos que no resultan caros a la confianza del lector, es el caso por ejemplo de los párrafos que se le dedican a las rivalidades entre Borges y Neruda o entre Borges y García Lorca.

A lo largo de la obra, Roncagliolo se compromete con la verdad y, por lo menos en estas dos obras de la trilogía, podemos estar seguros de la transparencia del autor. Para escribir

El amante uruguayo el escritor se documentó rigurosamente y dejó constancia de ello a lo largo de la obra. Pero, sobre todo deja ver su compromiso con la verdad en un apéndice final llamado *Fuentes*, en el que expone y explica, capítulo por capítulo sus fuentes y qué afirmación respalda. Tomemos una muestra del libro que da cuenta de cómo Roncagliolo explica incluso sus fuentes que no han sido publicadas.

Papá Amorim. Edwin Williamson me dio acceso a los documentos que confirman la presencia de Borges en Salto en 1934, excepto la carta de Ezequiel Martínez Estrada (ALBN). Las fuentes principales sobre Liliana Amorim son Las conversaciones Personales con la amiga de Liliana, Marta de Madariaga, y con los herederos de Amorim en Buenos Aires y Madrid, que me mostraron la correspondencia familiar. En Salto conversé con el amigo de Amorim Cesar Rodríguez Musmanno, su sobrino Pelayo y las asistentes de Esther, Patricia Castañares y Griselda Rosano. Otras fuentes prefieren permanecer en el anonimato. En todo caso, la versión final ha surgido del cruce de sus declaraciones, a menudo contradictorias, y ha sido refrendada con las cartas de Dodo Larco, y de Blanca Pastorello (ALBN). (Roncagliolo, 2011, pág. 336).

De esta manera, Roncagliolo le da claridad al origen de lo que se dice en cada uno de los capítulos de la obra, a la vez que respalda la veracidad de lo que dice a lo largo de su obra; demuestra que sus relatos no son únicamente conclusiones a las que llega atando cabos en conversaciones o correspondencias, sino que, reconociendo su posición de experto y conocedor de los temas abordados, confirma su compromiso con la verdad, explicando la confiabilidad de sus fuentes y su compromiso con la verdad del relato.

Memorias de una dama es tal vez, la obra más interesante de este análisis. Fue publicada en el año 2009 y, desde su presentación, ha estado rodeada de misterios y dilemas que probablemente han ayudado a legitimarla como obra de *no ficción*. Tanto ha sido el conflicto con esta obra que, poco tiempo después de su publicación, el grupo editorial *Alfaguara* se abstuvo de publicarla en República Dominicana, país donde se desarrolla gran parte de su trama, y en casi toda Latinoamérica. Incluso, el diario chileno *La Tercera* ha averiguado que la obra, que solo circuló en España, Perú y México, llegó a las bodegas de Chile, pero nunca salió a librerías. Sobre los motivos no se han pronunciado ni el autor, ni la editorial y se puede decir que al respecto solo se ha especulado (Bravo, 2010).

Memorias de una dama narra la historia de un escritor peruano recién llegado a España, joven y pobre, que encuentra una oportunidad para conseguir dinero escribiendo la biografía de una anciana millonaria. Dina Minetti es una dama perteneciente a una poderosa familia cubano-dominicana de origen italiano que pretende, en un principio, poner por escrito las memorias de su glamorosa vida social. Pero más allá de eso, lo que hace el escritor contratado para llevar a cabo la tarea de escribir las memorias de la dama, es contar una historia de poderes, corrupción y ambición en el Caribe. Roncagliolo, sin mitigar ironía, escribe en la obra lo que uno podría suponer una autoficción, en la que incluso aparecen personajes entre los que se puede suponer uno corresponde a Roncagliolo ya establecido en España y reconocido en el mundo de las letras y el otro, al Roncagliolo de tiempo atrás: joven y recién llegado a España, incluso con problemas de documentación. Por otro lado, la historia de Dina Minetti termina siendo la historia de una de familia muy poderosa del Caribe que entra en conflicto con las dictaduras de esta región y que mantiene relaciones con la CIA y hasta con el fascismo italiano. (Roncagliolo, *Memorias de una dama*, 2009)

En un prefacio de advertencia de la obra, Roncagliolo dice: “Esta es una obra de ficción. Los nombres, lugares y hechos verdaderos aparecerán en función de su carácter simbólico. Pero no se afirma que estos eventos hayan ocurrido en la realidad. Las novelas –como ésta– no cuentan historias que hayan ocurrido. Solo historias que podrían haberlo hecho” (Roncagliolo, 2009, pág. 6).

El juego de la ficción comienza con esta advertencia. Roncagliolo pretende con ella liberarse de todo tipo de responsabilidad y compromiso con la verdad. Así que presenta su obra como una novela en el sentido “palabra – mundo” de Serle, pues si la obra narra una historia que no sucedió, sino que pudo suceder, es la obra la que está antecediendo a la realidad y no lo contrario, como es la condición para el relato no ficcional. Podríamos creer entonces que la intención del autor no es contarnos hechos basados en sus percepciones de la realidad. Sin embargo, hay variables que levantan sospechas sobre la autenticidad de la ficción del relato.

Por un lado, es sencillo darse cuenta de que en las entrevistas -más bien recientes- Roncagliolo, cuando hace referencia a su *trilogía de no ficción* sobre el siglo XX latinoamericano, hace mención implícitamente a *Memorias de una dama* y a las otras dos obras que aparecen en este trabajo; lo cual genera la impresión de que con el tiempo, el escritor ha venido aceptando que la obra le debe más a la realidad que a su imaginación en lo relacionado con los sucesos y personajes que en ella aparecen. Por ejemplo, en la entrevista ya citada (Roncagliolo, Santiago Roncagliolo: "Busco la eficacia de la cultura popular en mis historias", 2016).

Por otro lado, está la polémica. Debo admitir que el tema está permeado de todo tipo de teorías respecto a la posible censura a la que fue sometida la obra. Como ya he dicho, el tema está rodeado de especulaciones. En los archivos web de por lo menos tres periódicos, de diferentes países, aseguran haber tratado de contactarse con la editorial y con el escritor con el fin de encontrar información sobre la posible censura a la obra, o de la negativa a su re-edición y por qué fue publicada solo en tres países. En los tres periódicos afirman que Roncagliolo se niega a hablar al respecto, pero se advierte que quien decide los lugares de distribución de la obra es la editorial. Por su lado, la editorial acusa motivos comerciales y un posible fracaso editorial con el libro. (Perez, 2010) (Bravo, 2010) (Alemany, 2010).

El periódico chileno *La tercera* advierte que "Sin embargo, *Memorias de una dama* llegó a Chile. *La Tercera* incluso publicó un adelanto el año pasado. Pero las copias se quedaron en las bodegas de Alfaguara. No entraron a librerías;" (Bravo, 2010).

Finalmente, una de las principales pistas para seguirle la huella a los misterios de *Memorias de una dama*, es un listado con los nombres de los personajes de la novela con sus equivalentes en la historia real de República Dominicana, publicado por el periódico 7 Días del mismo país, en el que, al parecer, el personaje de Diana Minneti tiene su equivalente en la multimillonaria Dominicana Nelia Barletta (Bravo, 2010).

Puede decirse que *Memorias de una dama* es, de las tres obras, la que mejor nos ayuda a entender el papel que tiene el autor a la hora de clasificar su obra. Roncagliolo pretendió vender la imagen de una obra ficcional; sin embargo, los lectores fueron quienes descubrieron el valor de verdad de la obra, en la que solamente cambiando los nombres de

algunos personajes –los nombres de los dictadores y presidentes no cambian-, lo que el autor narra es una historia real, y que mantiene la relación “mundo - palabra”.

Hasta acá podemos concluir que el juicio sobre la verdad de los relatos, por diversos motivos, depende más de nosotros como lectores, que de Roncagliolo como autor; es más, sabemos que en ninguno de los tres casos, Roncagliolo se manifiesta seguro de la veracidad de los relatos, ya que él se encuentra a su vez en condición de lector y de autor: lector y oyente de quienes fueron las fuentes para sus obras y autor de las obras propiamente dichas. Por otro lado, de acuerdo con la teoría expuesta, sabemos que, finalmente, otorgar el valor de verdad al relato depende de nosotros como lectores, de nuestras creencias, nuestros conocimientos y de la actitud que podamos tener frente a cada relato. Sin embargo, es por muchos reconocible la labor del escritor, ya que en cada una de sus obras narra nuestra historia desde puntos de vista que, muchas veces, no tenemos en cuenta y que resultan indispensables para hacer una lectura crítica de nuestra historia. No es igual la historia de una guerra de guerrillas, contada por un guerrillero o las fuerzas del estado y esa es una de las grandes temáticas y aciertos de *La cuarta espada*. Porque si bien, es probable que nunca logremos alguna verdad frente a estos temas, que también aquejan a Colombia, por lo menos deberíamos darnos la oportunidad de ver las dos caras de una moneda.

De igual manera, aun cuando podríamos dudar de la verdad de todo el relato en *El amante uruguayo*, por lo menos nos aterriza un poco la visión sobre la élite intelectual hispanoamericana de la época, un Borges amante o un García Lorca vanidoso, son muestra de ello. En cuanto a *Memorias de una dama*, ya hoy en día es casi aceptado que en efecto la novela tiene más de realidad que de ficción. Sin embargo, reitero, uno de los principales méritos de la novela es mostrar el lado humano, mostrar en carne y hueso a esa anciana millonaria, vanidosa y orgullosa de sus aventuras de alta sociedad, pero que debe ocultar, hasta para ella misma el origen de su riqueza.

Considero entonces que sea cual sea nuestro juicio frente a la verdad de los relatos, el mérito más grande que tienen estas tres obras, al igual que toda obra literaria que valga la pena, es el de invitarnos a reflexionar sobre la condición humana y a ser, de cierta manera,

más comprensivos con nosotros mismos como seres sometidos a la humanidad de nuestra naturaleza y sobre todo responsables de las cosas en las que creemos o no creemos.

Referencias

Criado, A. M. (2006). FICCIÓN Y NO FICCIÓN EN LA NARRATIVA ORAL. *Revista Folklore*(305), 170 - 180.

Roncagliolo, S. (2007). *La cuarta espada*. Barcelona: Random House Mondadori, S.A.

Roncagliolo, S. (2009). *Memorias de una dama*. Madrid: Alfaguara.

Roncagliolo, S. (2011). *El amante uruguayo*. Alcalá Real: Alcalá grupo editorial.

Roncagliolo, S. (16 de 02 de 2012). *Casa America*. Obtenido de <https://www.casamerica.es/literatura/santiago-roncagliolo-y-el-amante-uruguayo>

Roncagliolo, S. (21 de Junio de 2016). Santiago Roncagliolo: "Busco la eficacia de la cultura popular en mis historias". *Lee por gusto*. Obtenido de <https://www.youtube.com/watch?v=0SmptWjvOrY&list=TLPQMTExMDIwMjArVJzCJu3dHw&index=3>

Fuentes electrónicas

Alemany, L. (25 de Enero de 2010). Roncagliolo, ¿prohibido por los hijos de su musa? *El mundo*, pág. <https://www.elmundo.es/elmundo/2010/01/25/cultura/1264416960.html>.

Bautista-Cabrera, Á. (2011). Introducción a la pragmática de la ficción literaria. Programa Editorial Universidad del Valle. Recuperado de <https://elibro.net/es/ereader/usta/129052?>

Bravo, A. G. (27 de Enero de 2010). La historia detrás del libro de Roncagliolo que no se distribuye. *La tercera*. <https://www.latercera.com/noticia/la-historia-detras-del-libro-de-roncagliolo-que-no-se-distribuye/>.

Perez, M. (21 de Febrero de 2010). La dama desaparece. *Página 12*.
<https://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/radar/9-5947-2010-02-21.html>.

Real Academia Española. (2001). Ficción. En *Diccionario de la lengua española* (22° ed.). Recuperado de <https://dle.rae.es/ficci%C3%B3n?m=form>

Bibliografía del Informe.

Cardenas, N. Y otros (2019). Contexto urbano social y político y vida cotidiana en la narrativa de Santiago Roncagliolo: Grupo Granta español. (Proyecto fodein 2019) Bogotá, Colombia: Inéditos Fray Antón de Montesinos.

Cervantes.es. 2015. 'Santiago Roncagliolo. Doi: https://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/creadores/roncagliolo_santiago.htm

Jaime, V. N. 2015. 'Granta' y la urgencia de la literatura. Doi: https://elpais.com/cultura/2015/02/19/actualidad/1424347542_272993.html

Iglesia, A. M. 2018. 'Valerir Miles: "Como editora lo que hay que hacer es lo que no espera la gente. Doi: https://cronicaglobal.lespanol.com/letra-global/valerie-miles-granta-espanol_155339_102.html

González, R. 2004. 'Granta en Español'. Doi: <https://www.letraslibres.com/mexico-espana/granta-en-espanol>

Geli, C. 2014. 'Granta inicia su cuarta aventura en español apostando por la cronica. Doi: https://elpais.com/ccaa/2014/04/04/catalunya/1396647046_788834.html

Rausing, S. (s.f.). 2018. 'Introduccion al número de Mejores narradores jovnes de Estados Unidos'. Doi: <http://www.granta.com.es/2018/03/introduccion-al-numero-de-mejores-narradores-jovenes-de-estados-unidos/>

Roncagliolo, S. (2003). Crecer es un oficio triste. Barcelona: El cobre.

Roncagliolo, S. (2007). Abril rojo. Madrid: Punto de lectura, S.L.

Roncagliolo, S. (2007). La cuarta espada. Barcelona: Random House Mondadori, S.A.

Roncagliolo, S. (2009). Memorias de una dama. Madrid: Alfaguara.

Roncagliolo, S. (2011). El amante uruguayo. Alcalá Real: Alcalá grupo editorial.

Roncagliolo, S. (2013). Oscar y las mujeres. Madrid: Santillana Ediciones

Generales. S.L.

Roncagliolo, S. (2014). La pena máxima. Madrid: Santillana Ediciones Generales.

S.L.

Roncagliolo, S. (2016). La noche de los alfileres. Barcelona: Penguin Random House Grupo Editorial, S. A. S.